

فَ لَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ

sebelah dari (dia) melihat nya keluarga dengan (dia) berjalan malam dan waktu Musa (dia) menyempurnakan ketika maka

الْطُّورِ نَارًا قَالَ إِيَّاهُ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ

kalian (aku) mendatangi pada aku mudah-mudahan api aku melihat aku sungguh tinggallah/diamlah nya keluarga kepada (dia) berkata api bukit Thur

مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾

29 (kalian) memanaskan badan kalian agar api dari bara/nyala atau berita dengan nya dari

فَ لَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ

tempat di sebelah kanan lembah pinggir dari (dia) dipanggil nya (dia) mendatangi ketika maka

الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَدُ مُوسَى إِنَّ يَ أَنَا اللَّهُ رَبُّ

Tuhan Allah Aku aAku sungguh Musa wahai bahwa pohon kayu dari yang diberkati

الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا

nya seolah-olah (dia) bergerak-gerak nya (dia) melihat ketika maka engkau tongkat lemparkanlah agar dan 30 semesta alam

جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَدُ مُوسَى أَقْبَلَ وَلَا تَخَفْ

(dia) takut jangan dan terimalah Musa wahai (dia) menoleh tidak dan berbalik ke belakang (dia) berpaling/lari seekor ular

إِنَّ لَكَ مِنَ الْأَمِينِينَ ﴿٣١﴾ أَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ

keluar engkau saku dalam engkau tangan masukkanlah 31 orang-orang yang aman dari/termasuk engkau sungguh

بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ

ketakutan dari engkau tangan engkau kepada dekapkanlah dan jelek selain/tidak dari putih

فَ ذَٰلِكَ بُرْهَانُنَا مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ؕ إِنَّهُمْ

mereka sungguh nya para pembesar dan Fir'aun kepada engkau Tuhan dari dua bukti (mukjizat) itu maka

كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا

seorang mereka dari aku membunuh aku sungguh Tuhanku (dia) berkata 32 orang-orang yang fasik kaum adalah mereka

وَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِي ﴿٣٣﴾ وَ أَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا

lisan ku dari lebih fasih dia Harun ku saudara laki-laki dan 33 ku (mereka) membunuh bahwa (aku) takut maka

فَ أَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ؕ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

34 aku (mereka) mendustakan bahwa (aku) takut aku sungguh ku (dia) membenarkan pembantu ku bersama dia utuslah maka

قَالَ سَ نَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَ نَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا ؕ لَا

tidak maka kekuasaan kalian berdua bagi (Kami) jadikan/berikan dan Musa saudara lelaki dengan Musa lengan (Kami) meneguhkan/menguatkan akan (Dia) berfirman

يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَا كَمَا

35 orang-orang yang mengalahkan/ menang kalian berdua (dia) mengikuti siapa dan kamu berdua kami ayat-ayat dengan kalian berdua kepada (mereka) sampai